



j. pravo na Tvoj materinski jezik u crkvi i školi i uredih doći mora prije il poslijepo u svoju vlast. Jezik Tvojih dječavih i Tvoj mora zauzeti u cijeloj pokrajini pripadajuće mu mjesto, pak protivili se tomu Tvoji dušmani kojiko njim drago. Služi se svuda i svagdјu jedino Tvojim materinskim jezikom, onim jezikom, kojega govoriti i Tvoj prejasni car i vladar a kojega preziru i mrzo Tvoji neprijatelji i nevredni carski službenici. Nj. Vlasci nadvojvodi Karlu Stjepanu budi ovđe izrođena u ime zanemarena i potlačena istarskog Hrvata najponiznija hvala, što se jo toliko toplo zauzuo za njegovu najveću svatinu. Nadario ga Svetišniji svojim svetim blagoslovom i dao mu agodu, da zaviri i u ostalo pušku škole širom cijele Istre.

## Pogled po svetu.

U Tratu, 21. marta 1886.

Kako smo prodivljali, došlo je jur do skandalata u boskom carovinskom vještu. Liburnski tobož Niemei, ogorđeni do sljepnosti što nemogu opot nad ostalima narodi carstva pustati, traže svudu agodu, da izliju svoj otvor na današnju vladu, na vodinu u carovinskom vještu, osobito pak na slavensko pustninstvo i na njegovo zastupstvo. Ovaj put nije bio junački skandal poznati vikas Knotz, već ujegove drugi iz njemačkoga kluba, zastupnik Strahe, koji je svu svoju plomenitu njemačku krv izlio na ministarstvo i na većinu zastupstva. Njemu jo se sekundirano glosoviti zastupnik Schönerer, navaljujući u svojem veliku-njemačkom tonu na mirnije, razboritije i pravodnije Niemece, nazivajući izdajateli njemačkoga naroda. Isti trezivniji njemački listovi određujući zadim, kopin austrijski Veliko-Niemi podupravaju ngleđ parlamentu, izazivajući neprestano svakojaku skandalu.

Ministar predsjednik grof Taaffe odgovorio je napadnicom određito. Kao ministar pokazao je, da znade braniti svoju politiku a čea kavalir i svjetnik svetne krunе pobjeo je nojkropio sve osvada protivnika.

Od poznatijih zastupnika u carovinskom vještu govorili su zadnjih danah i zastupnici grof Coronini i Dr. Vošnjak. Ovej posljednji zaključio

uvjet stajali na istom stupaju napredak, da bi oni još i danas na javnom mjestu spajali vještice, da bi svil danas umjesto hraniti se hrastovim žrom (želudom)? Ne zahtjeva se, da neki svjet prigrli sve što mu se naistručno i predstavi, bez ikakva izpit, bez ikakva razsuda, ali ju opet s druge strane potrebito, da prigrijibar ono, što mu drugi u istaktom i pravom svjetu prikazuju; bud to bilo, da Izpravi svoju praznovjernu načelu, bud to, da pristane uz not, negli nadla životvarja.

Praznovjerenje podupravljeno i takovi, koji iz njega cepe svoju korist. Lukave i sebišće žene na selu, razui putujući šaratnici, olganki i druge u selu, koje, da li tisam po koji novčić ili što, će druge iz ruke neukog i strašnoga dojvika, napuni me glavu razumni neštanim izmijeljotinama. Takvih se valja čuvati; takove treba progonti, da ne zavadaju prosti svjet. Osim je poglavarsvom prava dužnost, da strogo paza na razne skitalice, koje se najviše puta ušuljuju u zabitnu selu, da tu sliju korov laži i varanja. Dužul su načinju također svećenici i učitelji primjerom, riedju i djelom pak odvraćati od praznovjernja i u svaki pametniji mjeru nastojati, da pomrsi računom onim varalicom, koje, zlorabeš neukos, puka, heće da na njegovu račun dobro živu i lepo se nose. Rekojem, Bilo na korist!

joj svoj govor slijedećom važnom izjavom:

Naglasujući još jednom, da jo stanje Slovenah u Štajerskoj, Koruškoj i Istri, što se tido narodne ravnnopravnosti, ovo isto, koja bijaša i preši sedam godina, izjavljam, da su ipak glasovati, da se predaja u podređanu dešatu proračuna jer se nadam, da će visoka vlast početi i napraviti našemu narodu oživotvarati rječi, izrečene g. 1879. sp. načišćega mješta, da će biti Austrija, vjerna svojoj historičkoj zadaci, stititoličicom pravilači svih ujezinskih naroda. Dao Bog, dogodilo se to čini prije u korist države i ujezinskih naroda!

Hrvatske novine doznaju iz Pošto, da su u subotu zaključene razprave hrvatsko-regnikolarse doputacije. Predsjednik Vukotinović zahvali se banu i hrvatskom ministru za patriocičnu pripomoč, uslijed kojih su razprave bez dovršene. Predsjednik i izvostitelj predstavio bo propis zaključaka predsjedniku madjarsko-regnikolarske doputacije, to da obi predsjedniku sporazumno ustanoviti vrijeme, kada će ova doputacija započeti svoj rad. — Obzorje spotiće narodnoj strani, osobito regnikolarske doputacije, što nije u svojoj zaključku uvrstili i rado je pitanje, kojo je još uvijek noriošeno.

Ministarstva križa u Srbiji nije još do sada rješeno. Nujnije viesti glase, da će ministarstvo Garadanićevu ostati u vlasti. Naprodna stranka, da mu je obećala svaku potporu,

Izvodno rumolsko pitanje nije također još rješeno. Knez Aleksandar protivi se ruskim zahtjevima, koji idu za tim, da se imaju u bugarski knez uipošto palek vitez Aleksandar doživotno ili ne pet godina gubernatorom izvoda Rumelije.

Iz Atena javljava, da kapi vlasta sklopiti novi zajam u ratno svrhu. Neima daleko ući iz Grčko ništa povoljno.

O nomirih u Bolgariji, koji uznamenuju bitavu Evropu, govorimo na drugom mjestu.

Dne 4. aprila objaviti će se u čitavoj Španjolskoj izbor. Pišu od tame, da imado vlast osigurano vesni.

Engleski ministri Chamberlain i Trevelyan podali su ostavku jer se nomogodo sa ministrom predsjednikom Gladstonom složit u irskom pitanju,



Franina i Jurina.

Jur. O! malo si bila u Kansanaru, povedi mi malo, si li vidju tamo Muhammed?

Jur. Brate moj vidju sam ga i prestrabilo se jer je kur kako i prije.

Fr. Al pre lma i rogi... pak kako bi mogao takov u zeleno Rovinjsko za meštra?

Jur. Rogi bi mu mogli narest a on će nadvega da postati za meštra ako ga bude volje.

Fr. A kako stoje njegov končili?

Jur. Tako, tako. Prvu hesidu lma vavek končili je traversom.

Fr. Bržan dan svitli batući a još brižnije želilo.

Fr. Znaš morda, kako su opravili Žmijoski prosel u Građiću?

Jur. Ha, da nisu bili va potak bi bilo morda

blagoslov, a da je Sveti Imel jednu lituru više, bismo bili morda valje imeli svati.

Fr. Skoda.

Jur. Ma si nekako kleš.

Jur. Ča deb no gron u Lokav, kade sam bil na pomorskom balu pak mi je sada kako pišu, kada ga siluju s pla.

Fr. Či se kragi tamo ogovara, da si bil na mireno pozvan?

Jur. Tr znaš, da se rad va sakoga zádom.

Fr. Što se pak pomirili?

Jur. Smo za jednu pol ur, a potle mi je otišao neki granđardišnjom župu zatočen u stoku je dobil čuk i iskal od neke carljane.

Fr. Tako je to najbolje va domaćem popalo greš.

Jur. I ja den.

Junački držalo tako, da se do pod konac nije znalo, koji će doći prvi k oliju, dočišno koji će dobiti prvu nagradu. K oliju dodje prvi Priskic i on odnesa prvi dar a za njim odmah stigao Jezica, Gudac i Lelić, koji bljuhu također nadaren.

Kod druge vožnje je slavno pobjedilo Junak Tončić, stigavši prilično ranije k oliju nego II ostali.

Za vrlome utrkivanja svršala je glosba-pukovalja Jelačić. Svetište bijaše veoma mnoga to se vidljivo zabavljao kod te noćnjake, za Opatiju.

**Kako se u Pazinu sudi**  
osvjeđodili smo se pred nekoliko dana u Štajnuču endu onoga c. k. kotar, suda od dne 17. studenoga 1885 br. 823-1584. Istom osudom bio odsudjan seljak U. radi uvreda poštenja pravdu, u §. 401 k. z. na više danabavatvoru, jer da je drugome jednom se Šljaku rekao vlasnički oči kako rica i tim ga občem ruglu izvrgao.

Rieš: Šljaku oči kako rica nisu dakako u osuši navedene u hrvatskom jeziku u kojem su legovorene bile, kako bi to poznato mornalo bili, osim jedinom rucičišu (ali i ova jedina pogrešno naime prizemlje vršla), nego u jedino spasiteljnom talijanskem i to pravedeno se: »tu hat gli ochi come li diavoluc.

Rieš: znajući u talijanskom jeziku vlasniču, a diavoluc u hrvatskom vragu, po tom je dokle U. bio odsudjan, radi nečesa, događaja rekao, a to sve jarudno, prema rođenju Hrvat, (prijevrat Harabagia) nije razumio da to redi rica.

Zar nobi dobro bilo, da gospoda sudci, kada vad nezamisljuješ jasliku naroda komunicira, ipak prije nego nekoga otkuša malec, u kakvug vlastnik pogleda? Jer kada se boko jednoga kazniti radi izuzetno vlasti, mislimo da bi se najprije mornalo znati što ti rica znaci! Proporučamo ovaj vlastodnik služiti u Istri, onim, koji su dužni da pove nad točnim izvršavanjom zakona.

**Občinski izbori u Vodoskom**  
polnom društvu provodili će se u nedjelju u 7 i pol sati na vodor vodnik u Jean Resman. Prvi put proučivo je dobio 1. m. većinu zanimljivo predsjednik gosp. V. Dolano: o uverenoj voćnjaci misterija.

Glavna skupština del podp. društva bili će drugu nedjelju mjenona aprila.

**Konvikt za odgoj dječjeg mladčadišta porečko-puljskobiskupijskog u Koprivnici**

K vlasti, koju nisu ponijeli, put po istriju doneli s tom konviktu, dobili smo sledeće: Konviktom upravljuje jo nevjerojatno grof p. kanonik Sinelac. On, rodom iz Burzadine, zna bar nesto hrvatski, ako se u njemu tih jezikom mnogo služio i akomu nije nja veći prijatelj. Talijanski talijanički učito ne, što će vam hrvatski, da se jo bilo prisiljeno otkriviti upravi, jer da nije bilo po volji kanoniku Pasapio-u, koji se svim svojim postupkom kaže, kada je on, a ne blekup, nadzornik u zaredu i koji da ima nešto rođajuški u konviktu. Preuzeo je pak bio upravu bivši vjerouđotiljni mu glinjančići p. Aržić, dojek koji izvanski ne kaže nepriznat Hrvatom, ali koji to gdje može uvojiti dojli pozivaju. Hrvatski ne samo da nezna, nego hrvatski plemstvo da ga zadržavaju i čitaju hrvatskih knjigah i nešto političkih, nego i habsburških novinah i tako mu mnogo služio i akomu nije nja veći prijatelj. Talijanski talijančki plemstvo bio tako skupuljeznam. Kad je kao vjerouđotiljni na giminzu u Trsat ističao, preuzeo je upravu profesor i vjerouđotilj Benčić, a njemu je na eksoz za mjenju novi glinjančići vjerouđotilj Sparidaro, nepoznajući ni on ni malo hrvatskog jezika. Kužu, da je preuzeo upravu samo prvi venec, dok drugoga nadju, najviše za ovu školu godinu. Međutim da je opunomoćen profesor pop Schiavini, rodom iz Italije, aranžer zabave, koji ste zadnji put opisan, neki nadje dojvika, komu bi se uprava poverilo. On iz Italije poznat u Italiji, da imao treći upravljivo. Kad ga nadje, tad će jo lva odgovarati odgovor u konviktu svojih svrši. Tako valja! U Istri smol Id će bar braćo...

U konviktu su 34 pitanja, od tih jih je 5 hrvatska narodnosti, ostali su svih iz dvaju triju talijanskih gradida. Sretne li hrvatskih seljaka porečko-puljsko-biskupijski, da nezna hrvatski a mi, sudec po njegovu pismu, kažešmo, da mu treba još mnogo učiti, dok bude znao pisati onako pravilno talijanski, kako piše naši kmetovi hrvatski. Dlino ovo pismo mogao bi kazati, da je nekomu osobito draga što je tužba zastavljen. Pismo, koje nizu u talijanskom jeziku nisu, prilično nam se kao ona buška o vuku i janjetu. Ovo pismo iskljamo ne kuo izpravak, jer nisu neizpravka, već da podume našim št. etjem krajem prijevratne žrtve talijančinu G. Grossich kaže, da nezna hrvatski a mi, sudec po njegovu pismu, kažešmo, da mu treba još mnogo učiti, dok bude znao pisati onako pravilno talijanski, kako piše naši kmetovi hrvatski. Dlino ovo pismo mogao bi pretiskati porečka bata to tim svjetu pokazati kako neznaš hrvatski i traješ u Draguču-Talljani silno talijansku školu, jer kada njihov pravak ovako piše, što će biti, tekak sa prostojima. Pismo, kako se lase svakako razvidiš, je stilistički i ortografski uzorno(i) napisao. Nekoje krupnije pogreške daši smjekurzivni slovi stampati. Ono glosi:

**Regata u Opatiji.** U načoj prekrasnoj Opatiji priredili su dne 28. t. m. tamo boraveći gošti «Regata» ili natrčavanja na moru. Vozilo se dva puta i to od Zrta do Statine i natrag. Prva nagrada u prvoj vožnji sastavljala je od 8 dukata a u drugoj 2 dukata.

Kod prvog natrčavanja sudjelovalo je 10 barka, a kod drugog 6. Prva vožnja bijaše dosta zanljiva jer su se ave barka

**Beograd, 30. marta 1886.**  
Onorevole Signor Redatore!

Le scriviamo d'italiano non conoscendo il croato. — La Cagliola che fece inserire l'articolo "Monferrati regge nel 'di' Lejl glorioso" nella "Nascha Sloga" di data 30 aprile, N. 12 non mette dubio essere egli stato pienamente convinto che nessuno dei Grossich poteva essere comparsa a d'un atto si turpe quanto l'azione del di lei corrispondente. (bravo !)

Se vuol essere giusto, al complacere Signor Redatore di restituirlo nel senso: Essere assolutamente falso che certo Zanelli tagliò il codice al cavallino e meno vero ancora (dei) ciò che alcuna dei Grossich segno essere stata commessa una simile azione a Draguči di cui che sia.

Giovanni, Sestan vocò salvoamento (bravo !) all'i. r. Giudizio l'azione affidata al Zanelli, non venne però ammessa (sic) perché prodotta fuori di tempo, strumenti avversi avuto il diritto di opporsi che la padina fosse caduta (dei) su lui; ovvero si qualcuno de suoi parenti.

Poco calcolo faccia Signor Redatore degli individui di questo nome (dei) i perciò da italiani fanatici, soprattutto in spedizioni dell'Istria si non paganti, s'arrivarono alla Sloga grata, (Van a meni gosp. Grossich, ti molta vi za nishi plakate) e mostrando loro domini un bel viso francese furiboro (Reci mi, reci id.) in guerra in favore di quanti. (bravo !)

Unica pure la Nascha Sloga questi a quei molti altri che di questi risulta notizie.

Agradisca accettare nel prossimo suo numero il presente articolo e ne ordine lo tradurre pure nella lingua nostra nel suo giornale (Scoda bl., da nostante ovako sudjivano budućem potomatu).

Con affettuosa attesa,

**Grossich.**

Sia pure ospita la mia stessa.

**Tužba na financom.** Iz kolara buzatogu pide način platiti oblađeće. Dne 23. t. m. polazao je Trsat, uzeo sna 2 kilogr. kavu u namjoti platiti carinu kod bliznjeg dogana. Istod napravio sv. Ivanu, pitao sam nokoje, da li bi mogi putom dospojit rođenu kavu, koju sam javno u ruci nosio, stedeno mi bl., da hodo. Dodjeno mi na javnom costu i brojno finansijalnog stručara, koji me upita, da li imadom dogao za doganu. Rekoh mi, da imadom 2 kilogr. kavu za koju želim pažiti carinu; stručar mi to reče, potrošio podi bismo dole platiti carinu, u jo domotinu, da je i moja nuka.

Dobav u očimurak ured, nukčići namenjenoj obnovi kavice blesap te stade viseći i struktirati na zatvorom i globoom. Mirno ohranilih tomu gospodnji očiju atvar a oslobio, da sam imao stalni način platiti carinu od kave, što mogu svjedoći dokazati. Ni sve nista napisalo, tekav gluhu imunjanju od 4 na 9. Ovakovo se svršilo to za meno neugodno finansijalno putanje. Dozvolio sed jednu opazku. G. Giovannio spodinuo mi, da se pedlo iz Trsat preko sv. Ivana za dodi k dogani, da to bi bilo njemu i domaćim voznato, da kako mogu ja za to znati, koji sam svakovo godine jednom ili dva puta u Trsat. Da li je pak na čas finansijalnoj oblasti kaznili poštenega čovjeka — koji nije prešao carinu? modju, i koji odstaje, da bude, on želi platišto za zakon zahtjeva pak ga ipak u carinarskom uredu psuje, grati i napokon globi — to propuštam, endu občinstva. Meni se sve čini, da imado i kod finane, oblastnih ljudi, koji zakonu nepoznaju ili je hotomlo mimočlano.

Nekojima, ninišni dužnici, saj-nu svakom broju radu zaostatakant ih jedamo i na ovom mjestu na njihovu užinost. Ako nije tako prinoši poslijenjeg broja, neka ga izvoli reklamirati. Tiskamo naime nove naslove pak nije, možda tko god pismenjem onog broja dobro.

**Veliko proneverjenje** od krije se etih danah u pučkoj banki "Banca popolare" u Trsatu. Pogovora se, da je do sada jur. i. adiutor u državnoj blagajnici mješavoj za 70.000 for. Pronoverjenje to podlinili su dva činovnika društva. Jedan od tih odnosao je kapita u blaženom Italiju, gdje da je ju ubrdo te će biti predan učinku sudovom. Drugi, društveni tužnik ustreljivo se u ponosljivak o podne u šumici izpod Lovca. Ova pučka banka naišla se u ruku talijanskim liberalacima a tržački radnicima, obratite i u obec običaj, učinku putovanja, ulaziti su u svoje krevne zasluge nekoje. Proneverjenje telj uveli su na radu iudi veoma raščasno što je vilo budžetiralo, da, toga: dje, riječi, natejstvo na grame opasilo.

**Razpisana je služba** po Naru u Piratu. Godišnja plaća iznosi for. 600, za potrebe pisarne for. 120 a za primopredaj for. 150. Kauzije i treba for. 1500. Molteno valja učiniti u roku od 14 dana početkom od 20. marta na c. kr. ravnateljsko poste i bračava u Trstu.

**Znaci maura.** Na očvrašnju Željaku postavu stiglo je 88 vagona straži t. i. 100 milijuna putovnih za grčku kraljevinu iz Presburga. Stotinu će se ukrasiti u luci na parobrod i odprejeti u Grčku. Ova je najbolji znak, da je evropska diplomacija uspijela sa svojim milijunarnim predložima i savjeti. Il kane možda srušiti domovinu Homeru uleviti od putovnih olovo duljata?

**Tumač hrvatskoga jezik** kod rovinjskog suda. U svrhu rješenja svih sna, da je kod jednog litarskog suda neko vremje tumačila hrvatski jezik u svim žanrovim službenog sluge. Viest ovo neviđe se oprovjeren. Drugi put smo juviči, da mora podnijevati način kredibiliteta u jednoj literarskoj, kažnjeni ondjejnosti, jer neima tamo svodnika, koji bi poznavao hrvatski jezik. I ovo se jo važi učinku na kompetentnost mjesto do ugovornog znanja, nu promijenio se nije nista. Ovo su, žinjenjor, kolik onda kader profesionali. Ovo se do jasno u Istri, australski pokrajini, na koncu XIX. stoljeća. Neznamo dati znati ovo većina po europejsku ili užnjatsku. Svakič niko nije.

Kako stoji puko na hrvatskim jezikom kod naših sudilista u pokrajini, natice u Rovinju, razvidno je u slobodnim. Od sv. svjetovnih poznavaju tekno hrvatsku. Niže obabilje, kao dijavnici odvjetnika, andei il pričevali, nvi prezimljenci osim, negativno ženjimka — znaju tekno uvezetki koliko i mi kleskli. Ova gospodina studiuvedinom hrvatskomu načinu a odnosi se na klesko i na mnu amri. A kako je to moguće — redi de, onaj, koji nepoznaje latinski odnose, — prenobljiti i analitičko, kad li ujega nit on teba neznamo? Lutkic u brojne taj pomadi? Tu zašto su na svjetlu zaprišenici tumači?

I a slavnom Rovinju mudiži se jedan tukav. Imajušo se Mororida, Rodion je u Rovinju; zanomat je bačvar u kućnjo posluju je trgovinom itaca. Kežu, su jo nastalo hrvatske dnevnice. Konzamru u mne u stogod i putujuš Istrom sa bludnici, koji su ga duž govoriti, pripovedaju, da ne poznaju niti onog djejstvu a sam da si utvrdi, kuo di blinu malom preti svu hrvatsku narodstvo. Taj gospodin je, djele prenadvinkom imaoši gospoda sudicu i slobota hrvatskog soljaka. Zaljivo Što nimo životi, bar jošom samu alatati i jegovo timundom, na ugodno molimo g. ministru Przedaka, da se izvori kardino milostivošću ovrenuti i na Istru. Tu i mi smo joj u Austriji.

**Zlobno veselje.** Zakutni rovinjski ljetid "Scolta" prijavljava nekim vratiljom, kako je tamozniči and audito trojčinu načinjak na 4. godinu zatvora, što su tohočko nekolicin šarenjukom, zavrošili prigodom posljednjih izborih za carevinsko vijeće.

Mi proporučujemo i zagovaramo uvjek neželje, da imadu biti svaki izbori slobodni, da se nezmije djelovati na hrvatsko ulicu a ujmanjivo pretučiti ili novčevi. Ovo načelo se li drža nisu prvič i rodoljubiti mu se protivne nam narodne stranke nedrži se toga nitiško. I austrijanom i šarenjukom je slobodno, strahovati i prozili se, mitili i podkupljivali našeg slobro kmeta pak za to nezaboli ulogu glava. Radi i slobodnih izborih za carevinsko vijeće postupiši su naši hrvati na više stranah tužno proti onim, koji su način kmetova i strahovati, mitili i podkupljivali, oni, do danas nijednom poznato, da bi bio pliti jedan Talijan radi tog kažnjenje.

Zar mora u svemu kod nas vrediti ona: što nije meni nito, moga i ti tebi drugo? Mi učimo rovinjskoj zبانjari, negdužno (i) veselje na neku zinu, da imamo svaku njučinu? Kao? Danas se mitili po načinu našem jedinstven krajem a njih Bog znade, za koga bi mogao još slijediti onaj drugi kraj.

**Dražba.** Dne 3. aprila t. g. produži se na jučišni dražbi u Postgradu (Castelnuovo) sljedeća radnja: 1) opravak školske građe u Postradu, prvo - nje na for. 700; 2) popravak crkve i kletnije u Pregarićima, prvenstveno na for. 412. Tko će li preuzeti ova radnje, mora položiti 10 posto kreditije. Poblaži se ujitih, sacitih i proračunu moži se dognati u ipd. uredu u Postradu.

**Licitacija na plaću.** U županiji L'Istria (glavni uč. prevre in. Junje) dne 20. marta županija: Per i p. eti "Comprav. licitacijske tiskarske". Curia Episcopalis ovako:

"In functionibus sanctis cultum divinum publicum constitueribus, omnis omnia variatio seu modis locutionis respectu librorum, tum coemoratorium, tum linguae, strictissime prohibetur. Non obstante Episcopo, quia nequus in illius facultate est positum, liturgiam a S. Sede prescriptum vel adprobatum, vel antiquissima consuetudine suorum, sine Romani Pontificis autoritate mularetur. Proli ovomu neimamo nitiško, ovo je na svojem mestu, dosta je je i, pravde.

Al šta piše dalje babin Marko? "Per obitudo misli, da će dapado svakoga dneva moći odploviti iz luka hrvatskoga mora po koj parobrod, "Anchor-Line" posjećuje 42 parobroda sa 115.000 tonih, točnije, Medju parobrodi togu družtvu inači je "City of Rome" sa 8144 tonah, maknjen od 1200 konjskih silah. Posjećuje i blagovnouzor za 270 osobab, kabline za 470 putnika i razreda, u II. se razredu nalazi prostora za 150 ljudi, u III. za 1600.

stanu Kostanjevici, gdje podivju kosti grofa Chamborda kralja Karla V.

**Redovita parobrodarska vožnja** među Rimom i New Yorkom. Dne 25. o. m. postiglo se u ug. ministarstvu trgovine podpuno sporazumevanje u prednju ugovoru, koji se imade sklopiti medju ugarskim vladom i poduzetnikom "Anchor-Line" Henderson Brothers. Po ugovoru uzdržavati će pudozrje, koje spada među najveća brodarstva družava Engleake, redovitu svezu među Rimom i sjevero-američkim lukama, to će se posjedovanje svojih interesah otvoriti u Budimpešti agenturu. Poduzetnikovo misli, da će dapado svakoga dneva moći odploviti iz luka hrvatskoga mora po koj parobrod, "Anchor-Line" posjećuje 42 parobroda sa 115.000 tonah, točnije, Medju parobrodi togu družtvu inači je "City of Rome" sa 8144 tonah, maknjen od 1200 konjskih silah. Posjećuje i blagovnouzor za 270 osobab, kabline za 470 putnika i razreda, u II. se razredu nalazi prostora za 150 ljudi, u III. za 1600.

### Tršćanska burza

dne 21. marta

Austrijska pap. renta for.	84.00	do for.	84.80
Ugarska	04.00	•	04.80
Ita u zlatu 4%	102.00	•	103.60
Dlončki nač. banke	84.04	•	—
• kredit-banke	907.00	•	908.50
Talijanska renta	98.—	•	98.1.
London 10 lira	125.—	•	125.0.
Napoleoni	0.68	•	10.—
C. kr. očekuti	5.67	•	5.80
Državni marko	01.00	•	01.70
Ita frankovi	40.80	•	40.06
Talijansko lire	49.80	•	49.06

### Lutrijski brojevi

dne 27. marta.

Line	27	80	83	61	4
Buda	70	36	41	6	83
Trat	67	40	77	7	5
				31.	marta
Hornmannstadt	31	70	70	77	8
Innsbruck	4	12	90	40	55
Praga	40	44	38	40	23
Loopo:	80	61	8	30	8

### Javna zaključka.

Podpisano predsjedništvo "Bratovšćine hrv. ljudi u Istri" zahvaljuju se što toploj volovrijevom g. Petru Baturiću, službeniku medicina u Gracu, koji učlaže toliko mara i truda oko sabiranja prinosaka za "Bratovšćinu".

Uglodula se u nj i ostala naša nuda.

U Kastvu, 29. marta 1886.  
Predsjedništvo "Bratovšćine hrv. ljudi u Istri".

### Natječaj.

"Bratovšćina hrv. ljudi u Istri" dijeliće i ove godine podporu siromašnog, dobro učešće, oglasno.

Molitohi, koji po SS. I. i 2. državotvornih pravilih imaju pravo natječati se za podporu, noka svoje molbe poduprte svjedočbom siromašnoga i prvog tečaju tokuća školske godine ili položenog kolokvija iz kojeg glavnoga predmeta, odboru u Kastvu do 30. aprila t. g. pripoju.

Kastav, 30. marta 1886.

Odbor "Bratovšćine hrv. ljudi u Istri".

Izdati se 20. marta 1886.

Zanimivo z obitelji.

U ulici Via Nuova, kuća Murati naproti palaci Salema izdati se 20. marta 1886.

### Novi dučan

obje se prodaju na veliko i malo uz niklo ceno i poslovne svake vrste, dosta, mtočne iz slamo i konjice grive, cestite za noge, sagove, klatecavkavti, povesteno platno; lonci za cvjeća i za ribe; platno za vezanje, finog sapuna te avakovratnih predmetih za tapetare.

### CENIK

g. Poppovića u Zagrebu  
Tvrnica uljenih mastilah, tigrina semenjem i kafarskom robom, skladiste farba i lakažno je, te da se svakom, tko se za ove predmete zanimava i očekuje zalihe, badava pristupati.

**A** Bez ove obrambene znamke, zakonom šiljene, imade se taj lik po dr. Malliou smatran kano privoren.

**Cvet proti trzanju,**  
po dr. Malliou,

je odlučno ujbojni lik proti kostobolji i reumatizmu, trzaju po udih, bolesti u krku i živeli, obliku, utvrđenim udom itd.; ako se rabi i kratke vremena prosto posveta trzanju, što do daju moćnina zahvaljujući. Traži se samo sestret (Osnab, znani) ka proti trzanju po dr. Malliou, us priloženo snimanje; 1. staklenica 50 nob.

**Zahvala.**

G. J. pl. Trnkoczy, lekar na velikem mestnem trgu u Ljubljani.

Moja je majka od kostobolji ne mogla slije tripe i razne domade lekova beznuđeno rabila. Posto se jo pak bolest slođaju sva vodena pogoršavala a ona nije kroz više danas više na nogi stali mogla sjediti na Vaš dr. Malliou kostobolni lik za 50 nob., to se ga odmah narudila. I u istemu imao je čudevit uspeh da se ju majka nakoši slije da jo kratko vremena upotrijebila posve težkih bolja oslobodila. Punim osvodenjem primijenio dakis dr. Malliou kostobolni lik proti trzanju. Ilik to je svakomu bolesniku u slijednoj dobi preporučan. Vasoj blagorodnosti izložen palco na izradjenu hvalju svim stovanjem.

Frane Jug, posjeđujući u Smarži kod Celja.

Planinski bilinski elrop kranjski, izvrstan proti kožni, hrupavici, vrabotobilu, pranju i plodnoj bolesti i staklenica 50 nob. Kostobolni noga ili svr i trgovini se nalaze u sredini.

**Krv čistoto kruglje o. kr. pov.**, nobi smjelo u mjestnom gospodarstvu manjati; ono se uveliča putem pomognu kad je dojivo zatočen, kad gluhovolos, kad se utvrđuju usta, pokvaren žaludak, kad žarliči i hrebatski bolesti i uskratiti se na 50 nob., jednu zamotku na 8 žutulnih i 50 nob. Ispod jednog svitka se postom ne odpraviti.

Gori novodeno spoljnjato, koje su mnogočim letovnim lumeni sredstvi uspostavili, imade se učite u željoti i raspoložili odmah polikliniskim ponudom Adressa: 5000 komadah slikovitih

**Lickarna Trnkoczy-a,**  
na velikem mestnem trgu  
u Ljubljani.



### Cvet proti trzanju,

po dr. Malliou,  
je odlučno ujbojni lik proti  
kostobolji i reumatizmu, trzaju  
po udih, bolesti u  
krku i živeli, obliku, utvrđenim  
udom itd.; ako se  
rabi i kratke vremena prosto  
posveta trzanju, što  
do daju moćnina zahvaljujući.  
Traži se samo sestret  
(Osnab, znani) ka proti trzanju po dr. Malliou,  
us priloženo snimanje; 1. staklenica 50 nob.

### Zahvala.

G. J. pl. Trnkoczy, lekar na velikem mestnem trgu u Ljubljani.

Moja je majka od kostobolji ne mogla slije tripe i razne domade lekova beznuđeno rabila. Posto se jo pak bolest slođaju sva vodena pogoršavala a ona nije kroz više danas više na nogi stali mogla sjediti na Vaš dr. Malliou kostobolni lik za 50 nob., to se ga odmah narudila. I u istemu imao je čudevit uspeh da se ju majka nakoši slije da jo kратko vremena upotrijebila posve težkih bolja oslobodila. Punim osvodenjem primijenio dakis dr. Malliou kostobolni lik proti trzanju. Ilik to je svakomu bolesniku u slijednoj dobi preporučan. Vasoj blagorodnosti izložen palco na izradjenu hvalju svim stovanjem.

Frane Jug, posjeđujući u Smarži kod Celja.

Planinski bilinski elrop kranjski, izvrstan proti kožni, hrupavici, vrabotobilu, pranju i plodnoj bolesti i staklenica 50 nob. Kostobolni noga ili svr i trgovini se nalaze u sredini.

**Krv čistoto kruglje o. kr. pov.**, nobi smjelo u mjestnom gospodarstvu manjati; ono se uveliča putem pomognu kad je dojivo zatočen, kad gluhovolos, kad se utvrđuju usta, pokvaren žaludak, kad žarliči i hrebatski bolesti i uskratiti se na 50 nob., jednu zamotku na 8 žutulnih i 50 nob. Ispod jednog svitka se postom ne odpraviti.

Gori novodeno spoljnjato, koje su mnogočim letovnim lumeni sredstvi uspostavili, imade se učite u željoti i raspoložili odmah polikliniskim ponudom Adressa: 5000 komadah slikovitih

**Lickarna Trnkoczy-a,**  
na velikem mestnem trgu  
u Ljubljani.



Putom rasprodaje imaju sami na nečijem  
željito cijena

5000 komada

slikovitih

## Predkrevetnjakah

polug gornje slike sa lavovim i ovindom, velo  
slavi poput svile i mnogokratnoj bojaznanim rubovi, vrlo elegantni, ta je rasprodajom

100 centim, dugadište 1 put for. 3.-

120 centim, dugadište 1 put for. 3.10.

Nadalo imidom 2000 angovih za divan  
polug portugalskih i orientaliskih ukrasaka na  
crvenim rubovima, bogatim okrajki, vrlo dobiti,  
naročitog i raznolikih i stoje

I. vrat 200 cm, dug. 100 cm. Širok f. 6.50

II. 280 " 170 " 7.85

III. 300 " 220 " 8.25

100 angovih u odredicu od 10 do 12 mor-  
taru dugadište, veoma trajni, 65 cent. Širok,  
vrlo fino krzni i sa raznolikim rubovima, vrlo  
elegantni uprav za najbolji metu same 1. 47.6.

### Zastori od jute

najboljih i najboljih radnja prvo vrat, tamni.  
III aveti polug odabranih perziskih turskih i  
indijanskih ukrasaka; 3 i pol metra dugadište  
u dekoraciji i bogatim okrajki 1. vrat for. 6. -  
II. vrat for. 4.60. — Narudbu primaš u gotov  
novac ili pošt porezjem —

**I. H. RABINOVICZ**

Radionica sagovor  
Beč. III. Hinter Zollamtstrasse 9.

**Tjova**  
ekonomička krojačnica

Corso br. 26 p. I. 48-41

**Odjela** od somo vune polag  
mjeri.

**Odjela** chevilot od f. 12 dolic.

**Gornja** chevilot od f. 10-18.

U velikom izboru

odjela fantazije

polug cijena, koje se neboje  
konkurenca.

**Takodjer na obroke.**

za cijene na cijelicu

Indavatej i odgovorni utrnik M. Mandić.

## The Millfiori

načinjeno je u Sliedenu i stvaranje krvlji.  
Izvrstan proti netoku, stozanju u želudou,  
hipokondriji, hemoroidi i kožnim bole-  
stima. Dobiva se u lojkarni

**PRAXMARER** 18-14

(kod dva oružja)

Gradsku vježbnu u Trstu.

Uže već 87 let obstojeća

C. K. Drž. Privilegijev.

tvornica za žebrake in koce

poprej

Lichtenauerje udove in sinov

raspoložljiva po svetu dunnjak ali logi

koj njskih žebračak

190 etm. dolgi, 190 etm.

strukli, no po kondiciji kakovosti,

temno barve, ali življem krajol po

grd. 1.00 za zavljivom vred.

Dalo prodajemo, davor do malo

belo hrvatske konjske žebrače

2 metra, dolgo 1 i pol metra široko x

širokog uljnjem plavo radadišem ali tamno ru-

dolimi krajol acipoludljivo buša po

grd. 1.50 u žavljivom vred

Kdor ih vratimo 10, dobi jedan komad po

vrlu ili su mi po ceni za 10 posto ušta.

Samo radi volkanskega izdelovanja in

produži sumu vratama konjske žebrače tako

neinvadu volnosti in tako hrbreno leko-

vje. Tako ponavljavo gema predužiti.

Stotina hvaljivih plavih stojil vratima in oglj

raspoložljivo je s površjem,

blago, ki mi na godu da broj ugovora

nači upravljanje. — Nu se dobro puni na

novac!

**Ferdin-Docken-Fabrikte Haupt-Niederlag**

WIDEN, Rothenthurnstrasse 14.

## ROOB COCCOLA

ponedeljek

c. k. priv. In odlikovano tovarno

ROMANA VLAHOVA

V SIBENIKU.

Podružnica v Trstu: Via S. Lazzaro 1-B

Priljeton, krepljen liker, odlikovan sa žlatnim kolaj-

nami in diplomami na raz-  
stavah v Skradinu, Napolju,

Trstu, Sv. Vidu, Lincu, na

Dunaju, v Kalku itd.

Ta je jagod, juniperus os-  
munda in dijelom željno na-  
pravljeno liker je prijatno

čutanje.

Jako pospešjuje prehva-  
jenje in so rabi s dobrim  
učinkom za krepljenje osla-  
bilnih moći, kar je dokazan  
nlogi žutavimi ujutri in na  
hrbo, možgano in na hrb-  
tanec.

Producira na debelo pro-  
krhlovo može biti v Šiben-  
iku in Trstu.

Prodaja na debelo v veli, kuvarnici,  
prodajnicah likerjev in sladčinljivih.

Nepokvarjeni pravlik liker na pozici po  
steklenici, v kateri je vratana firma, pot-  
om pa namahi s grbom in po imenu  
svitkih z autografovano firmo **Roman**-  
**Vlahov**.

— 35-45-17

Podružnina u Trstu c. kr. povl.

austrijskog vjerosijskog zavoda

za trgovinu i obrt.

**Novci za ulaganje**

u banki uz

4-dnevni odmak 2%.

8-dnevni odmak 3%.

30-dnevni odmak 3 1/2 %

o napoldorodrih uz

30-dnevni odmak 2 1/2 %

3-mjesečni odmak 3 %

6-mjesečni odmak 3 1/2 %

OKRUŽNI odjem

u banki 2 1/2 %, kamato na svaku avotu

u napoldorodrih bez kamata.

**Naputnice**

in Beč, Prag, Poštu, Brno, Tropnju,

Latov, v Rieku, nadnjo Zagreb, Arad,

Grač, Hermannstadt, Innsbruck, Oslavac,

Ljubljana, Salzburg, bei troškovanih.

**Kupnja i prodaja**

od divljih, efektnih, takodjer unovčenih,

kuponah uz 1/2 proviziju.

**Predujam**

na varante, uvjeti na sporazumljeno uz

otvor kredita u Londonu ili Parizu 1%.

provizija je 3 mjeseca.

Na elektri, 5% godišnji kamatah

do iznosa od sr. 1000; na pivedo iznosa

glasom posebnoga sporazumljena.

U Trstu 1. oktobra 1884. 52-51

Podpisani člane se objavili trgovcem  
novčarom, osiguravajući  
državom ltd., da se otvoriti ovde tvornica

Pečata vulkaniziranog kaučuka.

Coral br. 47 — I. r.

te jamče za točno i dobro izradjanje svojih

pečata tako, da se mogu natjecati sa

onima berlinskim i badičkim tvornicama i Sto-

se tice »vremena uljkičnih elemenata«. Izraduju

se pečati, kojegod drugo poduzeće, Pedati,

Bijouterie, prikladni za darove, kano; si-

tovi, među kojima automatični, skutice za

Šibice, Crayon sa parom-pedatom ltd. ltd.

Pedati sa dnevnikom i za označiti registre

naslove, dionici ltd.

48-40

Prinuji se takodjer pečati na popru-

vak. Naručba iz pokrajinu se neod-

vladno u pouzljivo.

Načinje se bez provizije, bez provizije.

Pečati iz pokrajinu

načinje se bez provizije.

Načinje se bez